

PAROISSE  
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN  
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA  
www.paroissehasparren.com  
Mail: [secretariatparoissial-hasparren@orange.fr](mailto:secretariatparoissial-hasparren@orange.fr)  
Presbytère: 05 59 29 60 07 - Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10  
(Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

**Week-end du 1 - 2 Mai: Samedi 17h30 :** Hasparren.

**Dimanche 9h :** Briscous, St. Esteben, Urcuray.

**10h30 :** Hasparren, Isturitz, Gréciette.

**Week-end du 8 - 9 Mai: Samedi 17h30 :** Hasparren.

**Dimanche 9h :** Ayherre, Bonloc, Briscous.

**10h30 :** Hasparren, Mendionde, St. Martin.

**DU PAPE FRANÇOIS À UN JEUNE QUI CHERCHE DIEU**

Le pape y invite son jeune interlocuteur à « baisser le volume » des autres voix pour entendre celle du Christ : Celui qui cherche trouve s'il cherche de tout son cœur, si pour lui le Seigneur devient vital comme l'eau pour le désert, comme la terre pour une graine, comme le soleil pour une fleur. Et ceci, si l'on y réfléchit bien, est très beau et très respectueux de notre liberté : la foi n'est pas donnée de manière automatique, comme un don indifférent de ta participation, mais te demande de t'impliquer en première personne et avec toute ta personne. C'est un don qui veut être désiré. C'est, par essence, l'Amour qui veut être aimé.

Tu as peut-être cherché le Seigneur et tu ne l'as pas trouvé, mais permet-moi de te poser une question : quel était ton désir pour Lui ? Cherche-le de tout l'élan de ton cœur, prie, demande, crie, et tu le trouveras, comme il l'a promis. Le roi des vers, dont tu liras l'histoire dans les pages suivantes, aimait la vie et, comme tout jeune homme, désirait la vivre pleinement. Il était l'un des chanteurs les plus célèbres de son temps, et dans son impétueux désir de plénitude, il cherchait sans le savoir Celui qui seul peut remplir le cœur de l'homme. Il a cherché et il a été trouvé.

Cela nous montre une vérité encore plus profonde : le Seigneur désire que tu le cherches pour qu'il te trouve. 'Deus sitit sitiri' disait saint Grégoire de Nazianze, c'est-à-dire que Dieu a soif que nous ayons soif de lui, afin qu'en nous trouvant ainsi, il puisse enfin nous rencontrer. Celui qui nous invite à frapper, se présente en réalité le premier à la porte de notre cœur : « Voici que je me tiens à la porte, et je frappe. Si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui ; je prendrai mon repas avec lui, et lui avec moi » (Ap 3,20). Et s'il frappait à ta porte aujourd'hui ?

**Prière pour toutes les vocations**

Seigneur, nous te rendons grâce pour ton appel à la vie, à l'amitié avec toi, à la sainteté. Fais de nous des hommes et des femmes qui s'approprient la fragilité des autres, qui ne permettent pas qu'émerge une société d'exclusion mais qui se font proches. Donne-nous le témoignage d'amour de couples confiants en ta présence et fortifiés dans le lien du mariage. Accorde-leur de construire une famille unie, missionnaire, pleine de foi et attentive aux besoins des autres. Donne à notre monde les prêtres dont il a besoin, témoins de ta Parole et de ta présence dans les sacrements, Accorde-nous des diacres permanents passionnés de l'Évangile et au service de leurs frères. Donne au monde les consacrés : religieux, religieuses, ermites, vierges consacrées... qui dans la prière et l'engagement sauront être acteurs d'une transformation de la société dans l'amour. Donne à chacun de nous de vivre avec plénitude ton appel à la sainteté et de transmettre la joie de l'Évangile au cœur du monde. Amen



**2 Mai 2021**

**5<sup>ème</sup> Dimanche de Pâques — B**

**"Jesus egiazko Mahatsondoa"**



**"Jésus la vraie Vigne"**

**Évangile de Jésus Christ selon saint Jean 15, 1-8**

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Moi, je suis la vraie vigne, et mon Père est le vigneron. Tout sarment qui est en moi, mais qui ne porte pas de fruit, mon Père l'enlève ; tout sarment qui porte du fruit, il le purifie en le taillant, pour qu'il en porte davantage. Mais vous, déjà vous voici purifiés grâce à la parole que je vous ai dite. Demeurez en moi, comme moi en vous. De même que le sarment ne peut pas porter de fruit par lui-même s'il ne demeure pas sur la vigne, de même vous non plus, si vous ne demeurez pas en moi.

Moi, je suis la vigne, et vous, les sarments. Celui qui demeure en moi et en qui je demeure, celui-là porte beaucoup de fruit, car, en dehors de moi, vous ne pouvez rien faire. Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est, comme le sarment, jeté dehors, et il se dessèche. Les sarments secs, on les ramasse, on les jette au feu, et ils brûlent. Si vous demeurez en moi, et que mes paroles demeurent en vous, demandez tout ce que vous voulez, et cela se réalisera pour vous. Ce qui fait la gloire de mon Père, c'est que vous portiez beaucoup de fruit et que vous soyez pour moi des disciples. »

**DEUILS :** Cette semaine nous avons confié au Seigneur **Mme Simone LAPEBIE** à Hasparren ; **Mr. Benito ELIZAGOYEN (92 ans)** à Briscous ; **Mr. Beñat MENDILAHATXU (74 ans)** à St. Esteben. Portons ces défunts dans notre prière ainsi que les membres de leur famille.

**BAPTÊMES :** Dans les jours précédents, nous avons eu la joie d'accueillir les enfants jumeaux **Darko** et **Eden JOVANOVIC** à Isturitz, et ce samedi, **Enzo LAPEGUE** à Hasparren. Que leurs parents aident ces enfants à grandir sous le regard du Seigneur en découvrant son amour. Accompagnons-les de notre prière et de notre exemple de fidélité au Ressuscité.

**Sartzea**

*Peuple de Dieu en marche vers sa patrie*

**Er/ Jainkoaren populua gu  
Elgarrekin joanen gira  
Maiz guduan, beti fedean,  
Hitzeman daukun Herrira.**

1-Gaizkitik gure libratzeko  
Salbatzailea jin zen mundura:  
Harekin uros izaiteko  
Goazen, lur hunen bidez, zerura.

2- Jesus Jaunak erran bezala  
Haren Erresuma baigirade:  
Guri esker ukan dezala  
Zeru-gostu bat lur hunek ere.

**Chant d'entrée**

**R/ Le Seigneur est ressuscité, Alléluia !**

1 - Comme le printemps sur nous se lève un jour nouveau,  
comme le printemps, le Christ est revenu ! **R/**

4 - Joie de l'univers, O Christ, ami du genre humain,  
joie de l'univers, nous sommes délivrés ! **R/**

5 - Dieu nous a rouvert tout grand la porte du jardin,  
Dieu nous a rouvert et nous a dit d'entrer. **R/**



**Urarekin ihintzatzea**

**Asperion**

1- Ikusi dut ur bizia  
Kristo bihotz iturria.  
Nor ez hartan ikuzia,  
salba eta bozkaria?

**Alleluia ! Piztu da Kristo !  
Alleluia ! Alleluia ! (2)**



2- Ikusi dut iturria  
ibai zabal bilakatzen.  
Jainko semek zer loria!  
Salbaturik poz gaitezen!

**AINTZA-GLOIRE À DIEU**

**R/ Aintza zuri Jauna,  
Zeru lurretan zaudena.(2)**

1- Agur gorespen zuri  
Jaungoiko Aitari  
Zerukoak iduri,  
gu hemen kantari. **R/**

2- Gorespen zuri ere,  
Jainkoaren Seme,  
Ahaltsu bezain xume,  
Jaun eta langile. **R/**

3- Izpiritu Saindua,  
guziz amultsua,  
Bero zazu mundua,  
heda zure sua. **R/**

**Salmoa**

**Er/ Zutaz dezagun kantu eman, Jauna, fededun biltzarrean**

Zu zaitut, Jauna, zu bihotz-kantu biltzarrean,  
Jainkoa maite duten gizonen aintzinean.  
Janen dute bai behartsu jendeak ausarkian.  
Jainkozaleek orduan kantu denek betan.

Mundu huntako guziak dira orroituko,  
Eta guziak Jainkoa ganat itzuliko.  
Jauna da-eta, Jauna, zuzenez denen Jainko.  
Herri guziak behar baititu bere peko.



**Psaume Alléluia! Alléluia! Alléluia!**

**SAINDU-SANCTUS**

**R/ Saindu, Saindu, Saindu  
Saindu zira Jauna, Saindua**

1. Diren guziak, zuk eginak ditutzu  
Alleluia! **Saindu...**  
2. Benedikatua da, Jaunaren izenean  
datorrena. Alleluia! **Saindu...**



**Jainkoaren Bildotsa-Agneau de Dieu**

**1&2 Jainkoaren Bildotsa, zuk kentzen duzu munduko bekatua : urrikal Jauna.**

**3. Jainkoaren Bildotsa, zuk kentzen duzu mundu ko bekatua : emaguzu Bakea.**



2. -Zaude Jauna,  
gurekin,  
iluntzen ari du.  
Orai dugu zurekin,  
ogia jan ordu.  
Behar gaitutzu,  
Jauna,  
Barnetik lagundu:  
Ogia janik dugun  
Bidean kar saindu. **R/**

**Gorets kantua-Anamnèse**

**R/ Kristo bizi da bizi  
lehen orai beti.**

Kristo gurezat hila, gurezat emana  
Horra hor zaitugula osperat igana  
Erran bezala, Kristo, berriz ere zato.

**Mariari otoitza-Prière à Marie**

**Zeru lurren Erregina, Alleluia! Alleluia!  
Piztu zaiku Jesus Jauna, Alleluia!**

1. Gure gatik sortu dena, Alleluia!  
Hil hobitak xutitu da, Alleluia!

2. Otoitza zazu Seme Jauna, Alleluia!  
Gutan dadin bizi barna, Alleluia!

3. Oi Maria bozkaria, Alleluia!  
Zinez baita piztu Jauna, Alleluia!

**Eskaintza-Offertoire**

*Vois ton peuple rassemblé,  
s'offrant avec le Christ*

**Huna, Jauna, herria  
Mezan bat egin,  
Kristorekin guzia  
Zuri eskainia.**



1 - Hor aldarean, ogi bihiak  
denak dire bat ogian,  
Hor aldarean, mahats mulkoak  
denak ere bat arnoan :  
Bai Jesusekin, bai elgarrekin,  
guziek dugun bat egin. (2)

**Jaunartzea-Communion**

*Christ est ressuscité*

**R/ Kristo Jauna piztu da,  
Gu ere pitz gaitzan.  
Bihotz barnez gaur alda:  
Hor da Kristo Mezan.**

1. « Zertaz mintzo zinezten  
Bidean hoin ilun »?  
- « Jesus hila dutela  
Nork ez du nork entzun?  
Kurutzean hil dela  
Orai hiru egun.  
Alta! Zer esperantza  
Hartan izan dugun »... **R/**